



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de LAFAY (Henri), « Index des mots archaïques  
ou vieillis », *Poésies Deuxième partie*, VOITURE (Vincent),  
p. 343-345

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-11169-6.p.0227](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-11169-6.p.0227)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou  
tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre  
privé.*

© 1971. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DES MOTS ARCHAÏQUES OU VIEILLIS

(les simples diversités orthographiques  
n'ont pas été retenues)

N. B. Lorsqu'un mot fait l'objet d'une note dans le commentaire, la référence correspondante est suivie de (n).

- Adonné : CVI, 79 (n).  
Affoleure : CVI, 35 (n).  
Aimer par Amour : CVI, 78 (n).  
Aller + participe présent (emploi étendu d') : II, 20 ; V, 22 ; VI, 33 ; X, 30 (Var) ; XXXI, 39 (Var) ; LXX, 1, 11 ; LXXVII, 1 ; LXXXIII, 9 ; LXXXV, 103.  
Altère : VII, 4 (n).  
Argoulet : soldat à cheval, CIV, 1 (Var).  
Atout : CVI, 32 (n).  
Atterrer : détruire, CXI, 77.  
Avecques : avec, LXXXIX, 244 (Var) ; XCVI, 282.  
Baratteur : CVI, 42 (n).  
Baudement : CVI, 82 (n).  
Behour : CVI, 70 (n).  
Carme : [CI], 2, 4 (n).  
Caut : LXXXVIII, 5 (n).  
Chapeler : LXXV, 1 (n).  
Chef (par mon chef) : CVI, 28 (n).  
Clamer : CVI, 73 (n).  
Coint : CVI, 25 (n).  
Cointise : CVI, 76 (n).  
Colloquer : LXXXIV, 54 (n).  
Compains : CVI, 1 (n).  
Comte (Beau Comte) : CVII, 6 (n).  
Conforter : LXXVI, 2 (n).  
Conquerre : conquérir, CX, 108.  
Conquister : conquérir, LXXXIX, 34.  
Corsage (au sens de taille, buste) : VII, 98 ; LX, 7 (n) ; CII, 20.  
Cuidier : penser, LXXXIV, 45.  
Cytre : cidre (forme dialectale), A, 14.  
Dangier : CVI, 29 (n).  
Déconforter : XCVI, 42 (n).

- Derechef : de nouveau, LXXIII, 8.  
 Despit : CVII, 17 (n).  
 Dextre : main droite, CXI, 3, 109, 130, 184.  
 Diantre : CVI, 53 (n).  
 Dit : propos, LXXXIV, 63.  
 Droitement : CVI, 14 (n).  
 Emblor : CVI, 60 (n).  
 Emprins : CVI, 39 (n).  
 Encombriers : CVI, 37 (n).  
 Engin : CVII, titre (n), 10, 20.  
 Enquerre (s') : s'enquérir, XCIII, 45.  
 Ensemble : CVIII, 2 (n).  
 Enserrer : enfermer, LXXVII, 3 ; LXXXIX, 189 ; CX, 59.  
 Esbahir (s') : s'étonner, XCIII, 40.  
 Eschars : CVIII, titre (n), 8.  
 Esclaver : CXI, 188 (n).  
 Escondit [escondit] : CVI, 86 (n).  
 Estoc : XLVI, 11 ; XCVIII, 16.  
 Estour, étour : CVI, 69 (n) ; CVII, 16 ; CX, 101.  
 Feintise : XCIII, 23 (n).  
 Felle (fel, felon) : CVII, 17 (n).  
 Forment : CVII, 8 (n).  
 Fors : sauf, LXXXV, 110 *bis* (Var).  
 Franc : CVII, 3 (n).  
 Garir : II, 88 (Var).  
 Gent : XXXII, 72 (n).  
 Glous, glouton : CVII, 7 (n) ; CVIII, titre, 4.  
 Glout (le) : CVIII, 9 (n).  
 Graindre, graigneur : CVI, 19 (n) ; CVII, titre (n), 5, 15.  
 Gré (à gré vous vienne) : CVI, 67 (n).  
 Grever : LXXXIX, 11 (n).  
 Huis : porte, XCVII, 9.  
 Ire : colère, II, 50 ; LXXXIV, 17 ; XCVI, 55.  
 Jà : XCIX, 207 (n) ; CVIII, titre (n), 16.  
 Jadis : XVI, 10 (Var) ; XCIX, 115 ; CXI, 54.  
 Laidure : CVI, 36 (n).  
 Ledangier : CVI, 30 (n).  
 Legnage : lignage, CVI, 16.  
 Lièsse : joie, LXXXV, 1.  
 Lisonger, losengier ou losengeor : CVI, 42 (n).  
 Lors : alors, I, 70 ; II, 45, 59, 185 ; V, 25, 44 ; XX, 9 ; LXXXI, 25 ; LXXXIX, 259 ; [C], 43, 13 (Var), 49 (Var).  
 Los : [LI], 11 (n) ; CX, 33 ; XCVIII, 24 ; XCVI, 205.  
 Maint, mainte : I, 22 ; XX, 5 ; [LI], 4, 5 ; LXXX, 7 ; LXXXIV, 7 ; LXXXIX, 81, 141, 142 ; [CI], 82 ; C (app), 1.  
 Martyrer : martyriser, LVI, 3.

- Mesaise : CVI, 36 (n).  
 Mesmement : XCV, 159 (n); XCIX, 154.  
 Monde : CXI, 179 (n).  
 Moulte : XLIV, 12; CVI, 2 (n); CVIII, titre (n), 8.  
 Moulte de : CVI, 89 (n).  
 Ne : CVI, 24 (n).  
 Noise : LXXXIV, 6 (n).  
 Nourriture : XLIV, 3 (n).  
 Onc, oncque, oncques : XCIX, 19, 36, 64, 36 (Var), 64 (Var); CVI, 3 (n), 19, 30, 62; CVII, titre (n).  
 Ores : maintenant, LXXXIX, 315; XCVIII, 18, 33.  
 Ost : CVI, 46 (n).  
 Ouïr (formes vieilles de) : oit, oyant : XXXVI, 35 *bis* (Var); LXXXIV, 46; XCVI, 31.  
 Outrepasse : CXI, 33 (n).  
 Part soy (à) : CVI, 85 (n).  
 Pensement : CVI, 13 (n).  
 Periller [perillier] : CVI, 34 (n).  
 Perilleuse : qui affronte les périls, CVI, 32.  
 Possible : peut-être, X, 42.  
 Pourpris : CXI, 148 (n).  
 Pucelle (au sens large de jeune fille) : XX, 12; LXXXIX, 30, 266, 273; CVI, 71 (n).  
 Quand et quand : L, 12 (n).  
 Quand est de moi : LXV, 6 (n).  
 Remembrance : LXXXIX, 173 (n).  
 Riens (sur toute riens née) : CVI, 80 (n).  
 Sans plus (vous sans plus) : seul, CVIII, 13 (n).  
 Se : CVI, 78 (n).  
 Semilleuse : CVI, 31 (n).  
 Si que : XLVI, 13 (n); CVI, 58 (n); C (app), 14.  
 Sire : CVII, titre (n).  
 Sire (Beau Sire) : formule de politesse : CVI, 29, 87.  
 Souloir : avoir coutume, LVII, 5.  
 Tant seulement : XCIII, 47 (n).  
 Tel (au tel) [autel] : CVI, 15.  
 Traire : CVI, 56 (n).  
 Troppe : troupe, CXI, 5.  
 Veloux : XLVIII, 12.  
 Voulait (de vouloir) : CVII, 19 (n).